

DE Rückenlehnschoner**Art.-Nr. 28626****Inhalt**

1.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	1
2.	Spezifikationen	1
3.	Sicherheitshinweise	1
4.	Bedienungsanleitung	1
5.	Wartung	1
6.	Hinweise zum Umweltschutz	1
7.	Kontaktinformationen	1

WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Rückenlehnschoner ist Schutz der Rücklehnen von Fahrzeugsitzen vor Schmutz und Beschädigungen. Er besitzt dazu noch zwei Aufbewahrungstaschen für Kleinutensilien oder Kinderspielzeug.

2. Spezifikationen

Größe (B x H): ca. 46 x 65 [cm]

Gewicht: 0,130 kg

Befestigung: Klettverschluss und elastische Spannbänder

3. Sicherheitshinweise

1. Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
2. Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
3. Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
4. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!

4. Bedienungsanleitung**Befestigung**

Öffnen Sie den Klettverschluss und legen Sie die Laschen von hinten um die Streben der Kopfstütze. Richten Sie den Rückenlehnschoner aus und schließen den Klettverschluss. Spannen Sie den Rückenlehnschoner indem Sie die Haken der elastischen Spannbänder unten an der Rückenlehne oder unter dem Fahrzeugsitz befestigen.



Stellen Sie sicher, dass die Funktion von Sicherheitsgurten, Gurtstraffern und Airbags nicht beeinträchtigt wird.

5. Wartung

Reinigung: Reinigen Sie den Rückenlehnschoner nur mit einem weichen, feuchten Tuch und benutzen Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösemittel

Aufbewahrung: Bei Nichtbenutzung bewahren Sie den Rückenlehnschoner an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie den Rückenlehnschoner weder Feuchtigkeit, Öl, Staub, Schmutz, hohen Temperaturen noch mechanischer Belastung aus.

6. Hinweise zum Umweltschutz

Entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen.

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

7. Kontaktinformationen**EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0
Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de
E-Mail: info@eal-vertrieb.com

FR Protection de dossier arrière**N° d'art. 28626****Vue d'ensemble**

1.	Destination	2
2.	Caractéristiques	2
3.	Avertissements de sécurité	2
4.	Notice d'utilisation	2
5.	Entretien	2
6.	Remarques relatives à la protection de l'environnement	2
7.	Données de contact	2

AVERTISSEMENT



Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !

Veillez conserver l'emballage d'origine, le bon d'achat ainsi que les présentes instructions dans un endroit sûr pour s'y reporter ultérieurement ! Si vous transmettez cet attelage à quelqu'un d'autre, remettez-lui également ce mode d'emploi.

Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !

Avant la mise en service, veuillez contrôler si le contenu de l'emballage n'est pas endommagé et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. Destination

Cette protection sert à protéger le dossier du siège conducteur ou passager des salissures ou écorchures causées par exemples par les chaussures de vos enfants. De plus cette protection de dossier dispose d'un filet de rangement pouvant accueillir de petits jouets, doudou, etc. . .

2. Caractéristiques

Dimensions (L x B x H) 46 x 65 [cm] Poids 0,130 kg Fixation Scratch et sangles

3. Avertissements de sécurité

1. Tenez les enfants à l'écart du produit et ne les laissez pas l'utiliser ou jouer avec!
2. Utilisez le produit que dans le cadre de sa destination!
3. Ne pas bricoler ou démonter le produit!
4. Évitez la vue directe du soleil/rayon de soleil avec le produit.
5. Pour la sécurité de votre enfant, veuillez utiliser que des accessoires mentionner dans la notice ou conseillé par fabricant!

4. Notice

Fixation

Ouvrir le Scratch et passer le, par derrière, autour de la fixation de votre appuie-tête.

Déplier la protection de siège puis tender et accrocher le en bas à l'aide des crochets élastique.



Veillez à ce que la protection de siège ne gêne pas le bon fonctionnement du siège et de l'air bag.

5. Entretien

Nettoyage: Nettoyer le miroir à l'aide d'un chiffon doux et humide sans utiliser des produits de nettoyage corrosifs.

Rangement: Lorsque vous n'utilisez pas la protection de siège, veuillez la stocker dans un endroit sec, à l'abri de la lumière, de produits corrosifs come de l'huile, la poussière, l'humidité ou de hautes températures.

6. Remarques relatives à la protection de l'environnement

Veillez vous débarrasser de cet appareil dans des conteneurs pour matériaux recyclables ou auprès des services de collecte publics/communaux.

Les matériaux sont recyclables. En effet, grâce au recyclage, à l'utilisation de matières ou d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez favorablement à la protection de notre environnement !

7. Contact information / Allemagne

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Allemagne

Téléphone : +49 (0)202 42 92 83 0

Fax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-mail : info@eal-vertrieb.com

8. Contact information / France

ETC Sarl

50, rue Panicale

78320 La Verrière

France

Téléphone : +33 (0)1 30 50 61 65

Fax: +33 (0)1 34 61 08 29

Internet: www.e-t-c.pro

E-mail : commercial@e-t-c.pro

GB Seat back protector

item number 28626

Overview

1.	Proper use of the product	3
2.	Specifications	3
3.	Safety notes and important information	3
4.	Operating instructions	3
5.	Maintenance	3
6.	Notes regarding environmental protection	3
7.	Contact information	3

WARNING



Please read the operating instructions carefully prior to use and observe all safety instructions!

Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the rack, please include these operating instructions as well.

Non-compliance can lead to personal injuries, damage to the device or your property!

Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. Proper use of the product

This seat back protector is designed to protect the car seat backs from dirt and damages. It also has two storage bags for small items or children's toys.

2. Specifications

Size (W x H): 46 x 65 [cm]

Weight 0.130 kg

Fixture Hook and loop with elasticated straps

3. Safety notes

1. Keep children away and do not permit children to use this device!
2. Only use this product for the intended use!
3. Do not manipulate or disassemble the device!
4. For your own safety, only use accessories or replacement parts specified in the instructions or that the manufacturer has recommended!

4. Operating instructions

Fixtures

Open the hook and loop closure and wrap the loops from behind about the struts of the head rest. Align the seat back protector and close the hook and loop. Tension the seat back protector by securing the hooks of the elasticated straps at the bottom of the seat back or under the seat.



Make sure that the functionality of seat belts, tensioners and airbags is not affected.

5. Maintenance

Cleaning: Only clean the seat back protector with a soft, damp cloth and do not use any aggressive cleaning agents or solvents.

Storage: When not in use, store the seat back protector in a dry place. Do not expose the seat back protector to damp, oil, dust, dirt, high temperatures or mechanical loads.

6. Notes regarding environmental protection

Please dispose of this device via the recycling bin or the public/municipal collection points.

The materials can be recycled. You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment!

7. Contact information

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Germany

Telephone: +49 (0)202 42 92 83 0

Fax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

Email: info@eal-vertrieb.com

NL Rugleuningbeschermer

NL Art.-nr. 28626

Overzicht

1.	Gebruiksdoeleinde	3
2.	Specificaties	3
3.	Veiligheidsinstructies	3
4.	Gebruiksaanwijzing	4
5.	Onderhoud	4
6.	Aanwijzingen ter bescherming van het milieu	4
7.	Contactinformatie	4

WAARSCHUWING



Lees de gebruiksaanwijzing vóór ingebruikname zorgvuldig door en neem alle veiligheidsinstructies in acht! Bewaar de originele verpakking, de kassabon en deze handleiding om later te raadplegen!

Veronachtzaming kan tot lichamelijke letsels, beschadigingen aan het apparaat of aan uw eigendom leiden!

Controleer vóór ingebruikname de inhoud van de verpakking op ongeschondenheid en volledigheid!

1. Gebruiksdoeleinde

Deze rugleuningbeschermer biedt de rugleuningen van voertuigstoelen bescherming tegen vuil en beschadigingen. Hij bezit daarvoor twee opbergzakken voor kleine benodigdheden of kinderspeelgoed.

2. Specificaties

Afmetingen (b x h): 46 x 65 [cm]

Gewicht: 0,130 kg

Bevestiging: Klittenbandsluiting en elastische spanbanden

3. Veiligheidsinstructies

1. Houd kinderen op een veilige afstand en laat kinderen dit toestel niet bedienen!
2. Gebruik dit product uitsluitend voor de daarvoor voorziene toepassing!
3. Manipuleer of demonteer dit product niet!
4. Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of wisselstukken die in de handleiding aangegeven zijn of waarvan het gebruik door de fabrikant aanbevolen wordt!

4. Gebruiksaanwijzing

Bevestiging

Open de klittenbandsluiting en leg de lipjes langs achter rond de schoren van de hoofddeun. Positioneer de rugleuningbeschermer en sluit de klittenbandsluiting. Span de rugleuningbeschermer doordat u de haken van de elastische spanbanden onderaan aan de rugleuning of onder de voertuigstoel bevestigt.



Vergewis u ervan dat de werking van veiligheidsgordels, gordelaanspanners en airbags niet belemmerd wordt.

5. Onderhoud

Reiniging: Reinig de rugleuningbeschermer uitsluitend met een zachte, vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigings- of oplosmiddelen.

Bewaring: Bij niet-gebruik bergt u de rugleuningbeschermer op een droge plaats op. Stel de rugleuningbeschermer niet bloot aan vochtigheid, olie, stof, vuil, hoge temperaturen of mechanische belasting.

6. Aanwijzingen ter bescherming van het milieu

Gelieve dit toestel via een afvalcontainer of via de openbare/gemeentelijke inzamelpunten af te voeren.

De materialen zijn recyclebaar. Door recycling, stoffelijke verwerking of andere vormen van het hergebruik van oude toestellen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

7. Contactinformatie

EAL GmbH

Telefoon: +49 (0)202 42 92 83 0

Internet: www.eal-vertrieb.de

Otto-Hausmann-Ring 107

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

E-mail: info@eal-vertrieb.com

42115 Wuppertal, Duitsland

IT Proteggi-schienale

IT Cod. prod. 28626

Panoramica

1.	Destinazione d'uso	4
2.	Specifiche	4
3.	Avvertenze di sicurezza	4
4.	Istruzioni per l'uso	4
5.	Manutenzione	4
6.	Avvertenze sulla tutela ambientale	4
7.	Come contattarci	4

AVVERTENZA



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare le avvertenze sulla sicurezza!

Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro!

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni a persone, danni al dispositivo o alla vostra proprietà!

Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima della messa in funzione!

1. Destinazione d'uso

Questo prodotto protegge gli schienali dei sedili da sporcizia e danni. È dotato anche di due tasche in cui riporre piccoli utensili o giocattoli.

2. Specifiche

Dimensioni (L x H): 46 x 65 [cm]

Peso: 0,130 kg

Fissaggio: chiusura a velcro e fascette elastiche

3. Avvertenze di sicurezza

1. Tenere lontano dalla portata dei bambini e vietarne l'utilizzo!
2. Utilizzare questo prodotto solo per l'impiego previsto!
3. Non manipolare né smontare il prodotto!
4. Per la propria sicurezza, utilizzare solo accessori o pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore.

4. Istruzioni per l'uso

Fissaggio

Aprire la chiusura a velcro e disporre le linguette da dietro intorno ai sostegni del poggiatesta. Orientare il proteggi-schienale e chiudere la chiusura a velcro. Tendere il proteggi-schienale fissando i ganci delle fascette elastiche nella parte bassa dello schienale o sotto il sedile.



Accertarsi che non venga pregiudicato il funzionamento delle cinture di sicurezza, dei relativi tensionatori e degli airbag.

5. Manutenzione

Pulizia: Pulire il proteggi-schienale esclusivamente con un panno morbido umido e non utilizzare detergenti né solventi aggressivi.

Conservazione: Se non viene utilizzato, conservare il proteggi-schienale in un luogo asciutto. Non esporre il prodotto a umidità, olio, polvere, sporcizia, temperature elevate o sollecitazioni meccaniche.

6. Avvertenze sulla tutela ambientale

Smaltire questo prodotto gettandolo nel bidone per il riciclo o consegnandolo ai punti di raccolta pubblici/comunali.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di apparecchi vecchi si fornisce un contributo importante per la protezione del nostro ambiente!

7. Come contattarci

EAL GmbH

Telefono: +49 (0)202 42 92 83 0

Internet: www.eal-vertrieb.de

Otto-Hausmann-Ring 107

Fax: +49 (0)202 2 65 57 98

E-mail: info@eal-vertrieb.com

42115 Wuppertal, Germania